

Approches multimodales des interactions en contextes formels et informels

Cette journée d'étude est dédiée aux approches multimodales des interactions, qu'elles se situent en contextes formels (éducation, formations, environnements professionnels, etc.) ou informels (interactions quotidiennes, familiales, interculturelles, etc.).

Lundi 12 mai 2025

8h30-17h30

INSPE de l'Académie de Paris, site de Molitor
10 Rue Molitor, 75016 Paris

<https://je-isgsfrance2.sciencesconf.org/?lang=fr>

👏 **La journée sera interprétée en LSF.** 👏

8h30 – 8h45	Accueil - Café
8h45 – 9h15	Introduction de la journée Aliyah MORGENSTERN ; Pauline BEAUPOIL-HOURDEL & Aurélie MARISCALCHI
9h15 – 9h45	Gestes iconiques comme stratégie d'étayage en classe de langue étrangère Farbod FARAHANDOUZ , docteur en Sciences du langage, laboratoire PLIDAM, INALCO
9h45 – 10h45	Conférence plénière Pratiques inclusives et interactions multimodales : étude de cas en jardin d'enfants et en école maternelle Diane BEDOIN , professeure des universités en Sciences du langage, laboratoire DYLIIS, Université Rouen-Normandie
10h45 – 11h	PAUSE
11h – 12h30	Data session Séance d'analyse de données filmées pendant des dîners familiaux dans des familles françaises sourdes et entendantes : liens école/famille et construction des apprentissages dans les interactions en famille Pauline BEAUPOIL-HOURDEL , maitresse de conférences en Langues et littératures anglaises et anglo-saxonnes, CeLiSo, INSPE de Paris/Sorbonne Université Marion BLONDEL , chargée de recherche HDR en linguistique, laboratoire SFL, CNRS-Paris 8
12h30 – 14h	PAUSE DEJEUNER
14h – 15h	Conférence plénière Communication sensible à l'attention du destinataire : Étude développementale et comparative entre primates humain et non-humains Mawa DAFREVILLE , chercheure postdoctorale au département d'Écologie et d'Évolution, Université de Lausanne (Suisse), membre de l'Inkawu Vervet Project (Afrique du Sud)
15h – 15h30	PAUSE
15h30 – 16h30	Session Posters
16h30 – 17h30	Synthèse, discussion, perspectives

Avec le soutien de



Résumés des communications

Gestes iconiques comme stratégie d'étayage en classe de langue étrangère

Un nombre important de recherches ont étudié les gestes co-verbaux (McNeill 1992; Kendon 2004, 200) et les gestes pédagogiques (Tellier 2008) dans différents contextes d'enseignement. L'analyse des gestes pédagogiques en classes de langue et de mathématiques a révélé que ces gestes ont un impact positif sur l'apprentissage, la compréhension et la mémorisation.

Afin d'explorer davantage la nature et les types de ces gestes, ainsi que la manière dont les enseignants de langues les utilisent au cours des interactions didactiques, une analyse comparative a été menée sur les gestes produits par huit enseignants de français langue étrangère/seconde, natifs et non natifs. A l'aide du logiciel ELAN (Sloetjes et Wittenburg 2008) les gestes co-verbaux et les gestes pédagogiques ont été codés.

Nous avons identifié des similitudes notables dans l'utilisation des gestes iconiques et déictiques au sein des deux groupes. L'analyse des gestes iconiques selon les travaux de Müller (2014; 2024a; 2024b), a révélé que dans le cadre de la démarche de co-construction du sens, les enseignants ont recours à l'utilisation de quatre types de gestes iconiques : 1) mouler (molding), 2) tracer (drawing) 3) représenter 4) agir comme. A cette typologie nous avons ajouté une autre catégorie qui consiste à effectuer une action *in situ* (en action).

En conclusion, les résultats de notre analyse ainsi que la ressemblance significative des gestes iconiques dans les deux groupes démontrent l'impact important du contexte pédagogique sur l'utilisation des gestes par les enseignants natifs et non natifs, quelle que soit leur langue première. Cette typologie pourrait également être utilisée pour une analyse fine des gestes iconiques en classe de langue.

Mots clés : gestes pédagogiques, gestes iconiques, interaction didactique, classe de langue, FLE/FLS

Kendon, Adam. 2004. *Gesture: visible action as utterance*. Cambridge, Royaume-Uni: Cambridge University Press.

McNeill, David. 1992. *Hand and Mind: What Gestures Reveal about Thought*. Chicago: University of Chicago Press.

Müller, Cornelia. 2014. « Gestural Modes of Representation as Techniques of Depiction ». In *Body - Language - Communication: An International Handbook on Multimodality in Human Interaction*, 1687-1702. De Gruyter Mouton. <https://doi.org/10.1515/9783110302028.1687>.

———. 2024a. « A Toolbox of Methods for Gesture Analysis ». In *The Cambridge Handbook of Gesture Studies*, édité par Alan Cienki, 182-216. Cambridge Handbooks in Language and Linguistics. Cambridge: Cambridge University Press. <https://doi.org/10.1017/9781108638869.009>.

———. 2024b. « Gestural Mimesis as “as-If” Action ». In *Perspectives on Pantomime*, édité par Przemysław Żywiczyński, Johan Blomberg, et Monika Boruta-Żywiczyńska, 217-41. *Advances in Interaction Studies*. John Benjamins Publishing Company. <https://doi.org/10.1075/ais.12.09mul>.

Sloetjes, Han, et Peter Wittenburg. 2008. « Annotation by Category: ELAN and ISO DCR. » In *LREC. Proceedings of the 6th International Conference on Language Resources and Evaluation*. http://lrec-conf.org/proceedings/lrec2008/pdf/208_paper.pdf.

Tellier, Marion. 2008. « The effect of gestures on second language memorisation by young children ». *Gesture* 8 (2): 219-35. <https://doi.org/10.1075/gest.8.2.06tel>.

Farbod FARAHANDOUZ, docteur en Sciences du langage, laboratoire PLIDAM, INALCO

Pratiques inclusives et interactions multimodales : étude de cas en jardin d'enfants et en école maternelle

A partir de travaux menés sur la scolarisation de jeunes enfants (0-6 ans) en situation de handicap, notamment en jardin d'enfants et en école maternelle, il s'agit d'identifier les pratiques inclusives et les interactions multimodales qui se déroulent à deux niveaux : entre enfants et adultes (enseignants, AESH ou ATSEM) mais également entre pairs d'âge. Quelles pratiques pédagogiques et quelles interactions sociales

s'inscrivant dans la multimodalité peuvent contribuer au développement et au bien-être des jeunes enfants en situation de handicap accueillis en milieu ordinaire ? Les résultats présentés, à partir d'extraits d'entretiens semi-directifs et d'observations filmées, souligneront différents sens donnés à l'inclusion (cadre commun, différenciation et pacification).

Diane BEDOIN est professeure en Sciences du langage au laboratoire DYLLIS (UR 7474) à l'Université de Rouen Normandie. Elle travaille, dans une perspective sociolinguistique, sur le monde des sourds et sur la langue des signes française. Elle s'intéresse notamment aux parcours des jeunes sourds, que ce soit dans le contexte familial ou dans le milieu scolaire.

Séance d'analyse de données filmées pendant des dîners familiaux dans des familles françaises sourdes et entendant : liens école/famille et construction des apprentissages dans les interactions en famille

Dans cet atelier, nous analyserons des extraits vidéo issus du corpus DINLANG, captés lors de dîners familiaux dans des foyers sourds et entendants. Nous explorerons le rôle de la gestualité dans les échanges entre parents et enfants, en particulier lorsqu'il est question de l'école ou de la transmission de savoirs, savoir-faire et savoir-être. En observant l'articulation entre parole, regard et gestes, nous discuterons des processus de socialisation et de construction des apprentissages dans ces interactions. L'atelier proposera également des outils méthodologiques pour l'analyse des interactions multimodales.

Pauline BEAUPOIL-HOURDEL, maitresse de conférences en Langues et littératures anglaises et anglo-saxonnes, CeLiSo, INSPE de Paris/Sorbonne Université

Marion BLONDEL, chargée de recherche HDR en linguistique, laboratoire SFL, CNRS-Paris 8

Communication sensible à l'attention du destinataire : Étude développementale et comparative entre primates humain et non-humains

D'un point de vue évolutionnaire-développemental (*evo-devo*), l'origine du langage humain a été associée à l'émergence d'un contrôle volontaire de la voix pour capter et maintenir l'attention parentale. Ces travaux étudient le développement de la communication chez les jeunes primates sous cet angle, en analysant leur capacité à ajuster leurs signaux gestuels et vocaux en fonction de l'attention visuelle du destinataire. Des dyades mère-enfant humaines (*Homo sapiens*, N=30) et chimpanzés (*Pan troglodytes schweinfurthii*, N=11) ont été observées en conditions écologiques. Les gestes et vocalisations des jeunes primates ont été quantifiés afin d'examiner l'ajustement des signaux selon l'attention maternelle, en comparant l'utilisation des signaux silencieux-visuels, audibles et tactiles. Les enfants humains ajustaient d'abord leurs signaux silencieux-visuels avant d'ajuster progressivement les signaux audibles et tactiles, tandis que les jeunes chimpanzés suivaient un pattern développemental inverse. De plus, chez l'humain, le Langage Adressé à l'Enfant (LAE) modulait ces ajustements de manière différenciée selon la modalité des signaux considérée. Cette analyse est actuellement étendue aux jeunes singes vervets (*Chlorocebus pygerythrus*, N=18) afin d'affiner la compréhension des trajectoires développementales et comparatives de la communication. Ce projet met en lumière les défis méthodologiques liés à l'étude de la communication multimodale en milieu naturel et apporte un nouvel éclairage sur l'évolution des capacités gestuelles et vocales chez les primates.

Mawa DAFREVILLE est chercheure postdoctorale au département d'Écologie et Évolution de l'Université de Lausanne, elle effectue actuellement ses recherches au sein du projet 'INKAWU Vervet' en Afrique du Sud fondée par le Prof. Assistante Erica van de Waal. Mawa Dafreville a réalisé sa thèse sur le développement de la communication vocale et gestuelle chez le jeune primate humain et non-humain sous la direction du Prof. Michelle Guidetti et Dr. Marie Bourjade. C'est dans le prolongement de cette investigation qu'elle s'intéresse aujourd'hui au développement social et à la communication du jeune singe vervet.